

離島 八重山パンフレット韓国語版修正箇所一覧

【全体共通】

○ネイティブスピーカーによる翻訳確認及び修正を行うこと。

【八重山パンフレット（韓国語版）】

- ① 部 数：50,000 部
- ② 規 格：A4 変形判 フルカラー
- ③ 紙 質：シルバーダイヤ 44.5k
- ④ 頁 数：32 頁

修正箇所：

- ① 表紙タイトル文字修正
 - ・「八重山諸島」→「石垣島 八重山諸島（石垣島を強調する。フォント調整あり）」
 - ・魅力的な沖縄離島ガイド／八重山諸島版（一文字削除）
 - ・公式サイト（韓訳修正、홈페이지）
- ② 2 ページ
 - ・「沖縄八重山諸島パビリオン」削除
- ③ 10 ページ
 - ・「バラス島」画像変更（画像は OCVB より提供）
- ④ 裏表紙 ページ構成調整あり
 - ・「沖縄危機管理情報」を削除
 - ・「Be. Okinawa ロゴ」を拡大
 - ・最下行 「Printed in Japan 2015.1」を削除
 - ・最下行 「2015 年 1 月」を「2015 年 9 月」に変更